

法语攻关测试系列

Niveau intermédiaire

CIVILISATION

法国文化攻关测试

编著 [法] 斯蒂法妮·安托尼

译注 吴振勤

TESTS
CLE

(中级)

CLE
INTERNATIONAL

上海译文出版社



图书在版编目(CIP)数据

法国文化攻关测试. 中级 / (法) 安东尼(Anthony, S.) 编著; 吴振勤译注. —上海: 上海译文出版社, 2004. 4

(法语攻关测试系列)

书名原文: **Tests CLE Civilisation Niveau intermédiaire**

ISBN 7-5327-3336-X

I. 法... II. ①安... ②吴... III. 法语—习题 IV. H329.6

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2004)第 008367 号

Tests CLE Civilisation Niveau intermédiaire

Stéphanie Anthony

© **CLE International -2003**

本书的简体字中文版和法文版版权

由法国 CLE International 出版社直接授予上海译文出版社

Vendu en Chine continentale exclusivement

中华人民共和国独家版权

图字: 09-2003-570 号

本书中文简体字专有出版权

归本社独家所有, 非经本社同意不得连载、摘编或复制

法语攻关测试系列

法国文化攻关测试

(中级)

[法] 斯蒂法妮·安东尼 编著

吴振勤 译注

上海世纪出版集团

译文出版社出版、发行

上海福建中路 193 号

易文网: www.ewen.cc

全国新华书店经销

上海译文印刷厂印刷

开本 890 × 1240 1/32 印张 3.125 字数 100,000

2004 年 4 月第 1 版 2004 年 4 月第 1 次印刷

印数: 0,001—8,000 册

ISBN 7-5327-3336-X/H · 606

定价: 9.00 元

本书如有缺页、错装或坏损等严重质量问题, 请向承印厂联系调换

法语攻关测试系列
Niveau intermédiaire

法国文化攻关测试

CIVILISATION

编著 [法] 斯蒂法妮·安托尼 译注 吴振勤

TESTS CLE

(中级)

CLE
INTERNATIONAL

上海译文出版社



Avant-propos 前言

“法语攻关测试系列”是法国 CLE International 出版社 2003 年最新推出的、专为非法语国家学生学习法语而编写的测试题集。其内容分为语法、词汇和文化三个专题。每个专题又有初级和中级两个等级。学生可以通过许多有趣的题目测试学过的语法、词汇和法国文化知识以达到测评的目的。它作为教辅材料既可用于课堂，也可用于自学。

每本测试题集各有 10 章，各章主题相对独立。学员可以根据自己的情况和需要，顺着次序做，或者自由选择。每一页都有评分记录。书后附有答案，以便学员自行打分。书后还附有注释(在各章测试题中以带圈的数字标出者)，供学员参考。

这套测试题集的一大亮点是强调趣味性。题型多样而很少机械性操练。除了选择题、是非题、填充题等以外，还有填字游戏、猜谜语、看图答题等。

这套测试题集还有很强的可读性。题目大多以日常生活中的词语构成。通过练习，可以学到生动活泼的地道法语，提高语言表达能力。有些短文充满法兰西民族的传统幽默感，读来兴趣盎然。文化专题的练习更是了解法国历史地理、政治经济、文化艺术、工农业生产、消费和旅游等各方面知识的好材料。

在着手做测试题以前，最好先复习一下已经学过的有关规则和知识。

做测试题时，建议用铅笔在本子上填写。做完以后，和答案核对，给自己打分。答错的话，应该思考一下，错在哪里，找找原因。做练习时要有意识地积累一些有用的短语和句子。

铅笔写的答案可以擦去。隔一段时间，做第二遍、第三遍……每次测试做完后可前后比较，看看分数有否提高。多做几遍练习，温故而知新，进步一定更快。

吴振勤

Sommaire 目录

1. Paris 巴黎	5
2. La santé 健康	13
3. L'argent et la consommation 金钱和消费	21
4. Les grandes industries et l'agriculture 大工业和农业	29
5. Le marché du luxe et la gastronomie 奢侈品市场和美食	37
6. Les médias 媒体	45
7. Le cinéma 电影	53
8. La chanson 歌曲	61
9. Guerres et révolutions 战争与革命	69
10. Les grands courants artistiques : œuvres et personnalités 重大艺术潮流：作品和人物	77
Corrigés 答案	85
Notes 注释	95

1 Paris 巴黎

1 Cochez la bonne réponse. 选择正确的答案。

1. Comment appelle-t-on l'ensemble des départements^① qui entourent directement Paris ?

la ronde la petite couronne la ceinture

2. Combien de lignes de métro possède Paris ?

62 6 14

3. En quelle année a été construite la première ligne de métro ?

1936 1945 1900

4. Quel a été le premier nom de Paris ?

Lutèce Parisi Paname

5. Quel souverain a fait de Paris la capitale de la France ?

Louis XIV Clovis^② Henri IV

Note : /5 points

2 Reliez les quartiers à leurs caractéristiques. 连接街区及其特色。

1. les Champs-Élysées •

2. Bastille •

3. Opéra •

4. le Quartier Latin •

5. l'île de la Cité •

• a. Les cafés, les éditeurs, les universités, les grandes écoles.

• b. Le tourisme, les boutiques des grandes marques, le loisir.

• c. Notre-Dame, la préfecture de police, le palais de justice.

• d. Les magasins de luxe et les joailliers.

• e. Les bars, les restaurants, les jeunes créateurs.

Note : /5 points

TOTAL : /10 points

3 Notez RD, rive droite, si le monument est situé sur cette rive et RG, rive gauche, s'il est situé sur l'autre rive.⁽³⁾

如果该建筑位于塞纳河右岸，标 RD；如位于左岸，则标 RG。

- | | |
|--------------------------------------------------------|--------------------------|
| 1. L'opéra Garnier ⁽⁴⁾ | <input type="checkbox"/> |
| 2. La tour Eiffel ⁽⁵⁾ | <input type="checkbox"/> |
| 3. La cité universitaire internationale ⁽⁶⁾ | <input type="checkbox"/> |
| 4. La tour Montparnasse ⁽⁷⁾ | <input type="checkbox"/> |
| 5. La grande bibliothèque ⁽⁸⁾ | <input type="checkbox"/> |
| 6. Les Invalides ⁽⁹⁾ | <input type="checkbox"/> |
| 7. Le Louvre ⁽¹⁰⁾ | <input type="checkbox"/> |
| 8. Le Grand Palais ⁽¹¹⁾ | <input type="checkbox"/> |
| 9. Le centre Beaubourg ⁽¹²⁾ | <input type="checkbox"/> |
| 10. La Sorbonne ⁽¹³⁾ | <input type="checkbox"/> |

TOTAL : / 10 points

4 Choisissez la bonne réponse puis complétez les textes. 选择正确回答后填空。

*le parc de la Villette • le jardin du Luxembourg • le jardin des Tuileries •
le parc des Buttes-Chaumont • le jardin des Plantes*

1. Jardin créé en 1617 à l'initiative de Marie de Médicis. Situé en haut du boulevard Saint-Michel, le Sénat donne sur ce jardin. On y trouve un bassin où les enfants font naviguer des voiliers en bois, des aires de jeux, des courts de tennis. Plusieurs expositions de photo ont eu lieu le long de ses grilles.

2. Parc aménagé en 1863, à l'initiative de Napoléon III, dans le nord-est de Paris. On y trouve un lac, des cascades et des ruisseaux, des allées, des rochers, une grotte, le temple de la Sibylle. Les enfants peuvent y voir des spectacles de *Guignol*.

3. Jardin réaménagé par André Le Nôtre, situé entre le Louvre et la place de la Concorde. On y trouve un bassin, des cafés, des kiosques et de nombreuses statues notamment de Maillol. Une fête foraine s'y installe en été.

4. Situé en face de la gare d'Austerlitz, fondé au départ par le médecin de Louis XIII pour l'enseignement de l'herboristerie, tous les grands naturalistes et botanistes y ont travaillé. On y trouve, entre autres, un petit zoo, un labyrinthe, la Grande Galerie de l'évolution, la Galerie de Minéralogie et deux grandes serres.

5. Parc créé en 1987, traversé par le Canal de l'Ourcq. On y trouve la Cité des sciences et la Cité de la musique, la salle de cinéma la Géode et la salle de concert le Zénith.

Note : / 5 points

5 Reliez le bâtisseur à sa construction. 连接建造者及其建筑物。

- | | |
|-------------------------------|-----------------------------------------|
| 1. Mitterrand • | • a. l'opéra Garnier |
| 2. Napoléon III • | • b. le parc de la Villette |
| 3. François I ^{er} • | • c. le Pont-Neuf ¹⁴ |
| 4. Georges Pompidou • | • d. le Collège de France ¹⁵ |
| 5. Henri IV • | • e. le centre Beaubourg |

Note : / 5 points

TOTAL : / 10 points

6 Cochez vrai ou faux. 对或错。

1. Paris est le site touristique le plus visité dans le monde. vrai faux
2. Il est autorisé et sans danger de se baigner dans la Seine. vrai faux
3. À Paris, on visite certains cimetières et les égouts. vrai faux
4. Des concours de saut en parachute sont organisés
du haut de la tour Eiffel. vrai faux
5. Paris et les départements environnants forment
la plus importante agglomération d'Europe. vrai faux

Note : / 5 points

7 Reliez les monuments à leur date de création. 连接建筑物及其建造日期。

- | | |
|----------------------------|-----------------------------------------------------------------|
| 1. les arènes de Lutèce • | • a. 1922 |
| 2. la mosquée de Paris • | • b. I ^{er} /II ^e siècle après Jésus-Christ |
| 3. la tour Eiffel • | • c. 1969 |
| 4. le centre Beaubourg • | • d. 1987 |
| 5. la Cité de la musique • | • e. 1889 |

Note : / 5 points

TOTAL : / 10 points

B Notez M, si l'activité culturelle proposée par ces salles ou théâtres est la musique, ou T, si c'est le théâtre.

如果这些场所举办的文化活动是音乐，则标 M；如是戏剧，则标 T。

1. l'opéra Garnier
2. la Cité de la musique
3. la Comédie française
4. la salle Gaveau
5. l'Odéon^⑩
6. la Cartoucherie
7. le caveau de la Huchette
8. les Bouffes du nord
9. l'opéra Bastille
10. la salle Pleyel

TOTAL : / 10 points

9 Rayez les cinq lieux qui ne sont pas des cafés de Paris réputés pour leur passé littéraire et artistique prestigieux.

划去 5 个地方，它们不是巴黎历史上因发生过著名的文学和艺术事件而出名的咖啡馆。

1. le Flore¹⁷
2. les Halles¹⁸
3. le Procope¹⁹
4. les Bains-douches
5. la Rotonde
6. les Batignolles
7. la Closerie des lilas
8. les Deux Magots
9. les Puces²⁰
10. l'Orangerie²¹

Note : / 5 points

10 Reliez ces expressions courantes à la boisson qu'elles désignent.

连接日常用语及其所指饮料。

- | | |
|--------------------|--------------------------------------|
| 1. un petit noir • | • a. un petit verre de vin |
| 2. un ballon • | • b. un café serré |
| 3. un demi • | • c. un café avec du lait |
| 4. un crème • | • d. un café avec une goutte de lait |
| 5. une noisette • | • e. un verre de bière |

Note : / 5 points

TOTAL : / 10 points

11 Répondez en complétant. 填字回答。

1. Surnom populaire et argotique de la ville de Paris.

P _ N _ M _

2. Terme familier qui signifie *Parisien*.

P _ R _ G _ T

3. Marchands de livres anciens et d'occasion exposés sur les parapets des quais de la Seine.

B _ _ Q _ I _ I _ T _ S

4. Mot populaire d'origine russe qui désigne un café.

B _ S _ T _ O _ T

5. Mot pour appeler les serveurs dans les cafés parisiens.

G _ R _ O _ N !

Note : / 5 points

12 Rayez les cinq noms de lieux ou de personnages qui n'appartiennent pas à l'univers de Montmartre.

划去 5 个人或地名, 他(它)们不属于 **Montmartre** 范围。

1. Juliette Gréco

7. Amélie Poulain²³

2. Miles Davis

8. le Sacré-Cœur

3. le Moulin Rouge

9. la butte²⁴

4. le café de Flore

10. Jean-Paul Sartre

5. le pont Mirabeau

11. Le moulin de la Galette

6. Toulouse-Lautrec²²

Note : / 5 points

TOTAL : / 10 points

13 Reliez ces citations à leur auteur. 连接引文及其作者。

1. "J'ai deux amours, mon pays et Paris." •
2. "Bergère ô tour Eiffel,
le troupeau des moutons bêle ce matin." •
3. "Paris outragé, Paris brisé, Paris
martyrisé mais Paris libéré." •
4. "Avec des si, on mettrait
Paris en bouteille." •
5. "Dieu a inventé les Parisiens pour que
les étrangers ne puissent rien
comprendre aux Français." •

- a. proverbe
- b. le général de Gaulle
- c. Alexandre Dumas fils ⁽²⁵⁾
- d. Guillaume Apollinaire ⁽²⁶⁾
- e. Joséphine Baker ⁽²⁷⁾

Note : / 5 points

14 Rayez les cinq lieux qui ne sont pas des stations de métro.

划去 5 个不是地铁站名的地名。

1. Place d'Italie
2. Moulin Rouge
3. Sacré-Cœur
4. Invalides
5. Gare de l'Est
6. Jardin des Plantes
7. Beaubourg
8. Châtelet
9. Grand Palais
10. Saint-Michel

Note : / 5 points

TOTAL : / 10 points

2 La santé 健康

1 Associez les dessins aux mots. 连接图画和名称。



(a)



(b)



(c)



(d)



(e)

- 1. une seringue
- 2. un thermomètre
- 3. des béquilles

- 4. une canne
- 5. un stéthoscope

Note : / 5 points

2 Retrouvez, dans cette grille, le nom des cinq spécialistes suivants :

从表格中找出以下 5 种专家的名词:

ostéopathe • psychologue • kinésithérapeute • acuponcteur • homéopathe

K	O	N	O	A	I	P	N	E	S
I	H	E	L	Y	N	T	A	E	O
N	A	B	E	L	A	I	S	G	N
E	I	F	N	O	G	T	B	P	O
S	P	O	R	S	A	S	A	S	D
I	U	R	S	T	C	M	I	Y	H
T	T	T	I	E	U	C	S	C	F
H	O	M	E	O	P	A	T	H	E
E	U	B	E	P	O	A	Y	O	O
R	F	M	P	A	N	X	Z	L	U
A	C	U	P	T	C	C	T	O	U
P	H	E	L	H	T	T	A	G	O
E	A	B	E	E	E	I	S	U	N
U	I	F	N	L	U	T	B	E	O
T	P	O	R	O	R	S	A	R	D
E	U	R	S	I	S	M	I	L	H

Note : / 5 points
TOTAL : / 10 points

3 Reliez les données de gauche aux chiffres. 连接左列名词和右列数字。

- | | |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|
| <p>1. nombre de boîtes de médicaments consommées chaque année par un Français •</p> | <p>• a. 1 800 euros</p> |
| <p>2. pourcentage de Français qui ont une mutuelle²⁸ •</p> | <p>• b. 19 %</p> |
| <p>3. pourcentage retenu sur les salaires pour la Sécurité sociale •</p> | <p>• c. 84 %</p> |
| <p>4. nombre moyen de visites par an chez le médecin •</p> | <p>• d. 33</p> |
| <p>5. dépense moyenne par an pour la santé de chaque français •</p> | <p>• e. 8</p> |

Note : / 5 points

4 Cochez vrai ou faux. 对或错。

- | | |
|---------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|
| <p>1. Les Français pratiquent facilement l'automédication.</p> | <p>vrai <input type="checkbox"/> faux <input type="checkbox"/></p> |
| <p>2. Les Français sont fermés aux médecines parallèles²⁹.</p> | <p>vrai <input type="checkbox"/> faux <input type="checkbox"/></p> |
| <p>3. Ce sont les femmes et les personnes âgées qui vont le moins consulter le médecin.</p> | <p>vrai <input type="checkbox"/> faux <input type="checkbox"/></p> |
| <p>4. Les Français sont les Européens qui consomment le moins de médicaments.</p> | <p>vrai <input type="checkbox"/> faux <input type="checkbox"/></p> |
| <p>5. La France a les dépenses de santé les plus élevées du monde.</p> | <p>vrai <input type="checkbox"/> faux <input type="checkbox"/></p> |

Note : / 5 points

TOTAL : / 10 points

5 Reliez ces termes familiers à leur signification.

连接通俗说法及其含意。

- | | |
|----------------------------------------|------------------|
| 1. Je vais à l'hosto • | • a. médecin |
| 2. J'ai la crève • | • b. un rhume |
| 3. J'ai pris des <i>médocs</i> • | • c. l'hôpital |
| 4. J'ai une <i>piquouze</i> par jour • | • d. piqûre |
| 5. Je vais chez le <i>toubib</i> • | • e. médicaments |

Note : / 5 points

6 Cochez vrai ou faux. 对或错。

- | | | |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|
| 1. Le système de santé français a été classé numéro un par l'OMS (organisation mondiale de la santé). | vrai <input type="checkbox"/> | faux <input type="checkbox"/> |
| 2. La santé des Françaises est la plus solide après celle des Japonaises. | vrai <input type="checkbox"/> | faux <input type="checkbox"/> |
| 3. La différence de l'espérance de vie entre les hommes et les femmes est de 1 an. | vrai <input type="checkbox"/> | faux <input type="checkbox"/> |
| 4. Il n'y a pas de différence d'espérance de vie entre les cadres et les ouvriers. | vrai <input type="checkbox"/> | faux <input type="checkbox"/> |
| 5. Un dicton français dit que "le travail, c'est la santé". | vrai <input type="checkbox"/> | faux <input type="checkbox"/> |

Note : / 5 points

TOTAL : / 10 points